

Các câu hỏi thường gặp gần đây (với các liên kết hữu ích)

(A) Các câu hỏi thường gặp gần đây

(Vietnamese)

Tiêm chủng COVID-19		
1	<p>Tôi có đủ điều kiện để được tiêm nhắc lại vắc xin bổ sung miễn phí không? Tôi có thể nhận vắc-xin bổ sung miễn phí theo Chương trình của Chính phủ ở đâu?</p>	<p>Thuốc tăng cường bổ sung miễn phí do Chính phủ cung cấp bao gồm Sinovac / BioNtech / vắc xin chủng tổ tiên hoặc vắc xin hóa trị hai BioNtech miễn là việc sử dụng chúng phù hợp với lứa tuổi.</p> <p>Những công dân thuộc các nhóm ưu tiên sau nếu đã tiêm đủ liều ban đầu thì được nhận một mũi vắc xin tăng cường bổ sung ít nhất 180 ngày sau liều cuối cùng hoặc phục hồi nhiễm COVID-19 (tùy theo thời điểm nào muộn hơn) miễn phí vào năm 2023, bất kể số liều vắc xin mà họ đã nhận được trong quá khứ.</p> <ul style="list-style-type: none">• Cá nhân từ 50 tuổi trở lên (bao gồm cả người cao tuổi sống trong nhà chăm sóc nội trú)*;• Người từ 18 đến 49 tuổi có bệnh nền đi kèm;• Người từ 6 tháng tuổi trở lên và có tình trạng suy giảm miễn dịch*;• Phụ nữ có thai; và• Nhân viên y tế <p><i>*Đối với những người từ 50 tuổi trở lên hoặc những người từ 6 tháng tuổi trở lên mắc các bệnh suy giảm miễn dịch, nếu họ không bị nhiễm trùng trước đó và đã hoàn thành ba liều ban đầu, họ nên tiêm liều tiếp theo 90 ngày sau liều thứ 3 miễn phí.</i></p> <p>Chương trình tiêm chủng COVID-19 của chính phủ cung cấp 3 liều đầu tiên miễn phí cho cư dân Hồng Kông và tiêm nhắc lại cho những người đủ điều kiện nêu trên. Các điểm dịch vụ bao gồm các phòng khám tư nhân trên toàn lãnh thổ (Vui lòng tham khảo các liên kết bên dưới để biết chi tiết).</p> <p>- Danh sách phòng khám tư nhân cho người từ 6 tháng tuổi trở lên tiêm vắc xin Sinovac : https://www.chp.gov.hk/en/features/106980.html</p> <p>- Danh sách phòng khám tư nhân cho người từ 12 tuổi trở lên tiêm vắc xin BioNtech : https://www.chp.gov.hk/files/pdf/list_vssdr_covid_bnt_eng.pdf</p> <p>Công dân cũng có thể sử dụng Hệ thống đặt lịch của Chính phủ để sắp xếp tiêm vắc xin tại Trạm tiêm vắc xin COVID-19 của Phòng khám tư nhân hoặc tại các tổ chức chăm sóc sức khỏe công cộng được chỉ định bao gồm Phòng khám đa khoa ngoại trú của Cơ quan quản lý bệnh viện (HA) cũng như Cơ quan chăm sóc sức khỏe bà mẹ và trẻ em các Trung tâm và Trung tâm Y tế học sinh trực thuộc Sở Y tế. Bệnh nhân được theo dõi tại các phòng khám ngoại trú chuyên khoa của HA có thể được tiêm vắc-xin COVID-19 (bao gồm vắc-xin Sinovac và BioNtech) vào thời điểm họ đến các cuộc hẹn khám bệnh.</p>

		<p>Một liều vaccine bổ sung vào năm 2023 có thể được xem xét ít nhất sau 180 ngày (6 tháng) kể từ liều cuối cùng hoặc sau khi hồi phục sau mắc COVID-19 (tùy thuộc vào thời gian nào sau hơn) cho trẻ em và thanh thiếu niên từ 6 tháng đến 17 tuổi mắc các bệnh lý kèm theo hoặc người lớn khỏe mạnh từ 18 đến 49 tuổi theo lựa chọn cá nhân như được chuyên gia khuyến nghị nếu họ đã hoàn tất các liều tiêm ban đầu. Công dân có thể tham khảo ý kiến bác sĩ gia đình về việc cung cấp vắc xin COVID-19 đã đăng ký trên thị trường tư nhân và cân nhắc việc tiêm vắc xin để bảo vệ cá nhân bên ngoài Chương trình tiêm chủng của Chính phủ bằng chi phí của họ.</p> <p>Để biết các khuyến nghị về tiêm chủng COVID-19, vui lòng tham khảo trang web "Tôi nên tiêm bao nhiêu liều vắc-xin COVID-19?": https://www.chp.gov.hk/files/pdf/poster_recommend_dose.pdf</p> <p>Nếu bạn không chắc chắn về sự phù hợp của mình để tiêm chủng, bạn nên thảo luận với bác sĩ gia đình và quyết định thời điểm tốt nhất để tiêm chủng.</p>
2	Tôi có thể nhận vắc-xin tăng cường bằng chi phí của mình ở đâu? Tôi nên trả bao nhiêu?	<p>Thị trường tư nhân sẽ cung cấp vắc xin cho đăng ký vắc xin COVID-19 tự trả tiền, ngoài chương trình tiêm chủng của Chính phủ. Nhà sản xuất / nhà cung cấp vaccine sẽ tự do lựa chọn nhập khẩu vaccine đã đăng ký và bán cho các tổ chức y tế tư nhân hoặc bác sĩ để sử dụng trong các chương trình không thuộc Chính phủ. Hiện tại, ngoài Sinovac/BioNtech, còn có các loại vắc xin COVID-19 khác được đăng ký theo Cap. 138A.</p> <p>Đối với những người không được Chính phủ miễn phí tiêm chủng COVID-19 (bao gồm cư dân Hồng Kông không thuộc nhóm ưu tiên hoặc người không phải cư dân Hồng Kông), nếu họ muốn tiêm vắc xin, vui lòng tham khảo bác sĩ gia đình để cung cấp vắc xin đã đăng ký trên thị trường tư nhân (bao gồm địa điểm tiêm chủng và chi phí) và xem xét tiêm chủng với chi phí cá nhân để bảo vệ sức khỏe.</p>
3	Tôi cần nhận bao nhiêu liều sau khi Nhiễm trùng?	<p>Dựa trên số lượng (các) liều/loại vắc-xin đã nhận trước đó, những người đã hồi phục có thể hoàn thành các liều ban đầu và tiêm nhắc bổ sung (nếu có) miễn là việc sử dụng vắc-xin phù hợp với lứa tuổi.</p> <p>Vui lòng tham khảo "Tờ thông tin về tiêm chủng COVID-19 cho người bị nhiễm COVID-19 trước đó": https://www.chp.gov.hk/files/pdf/factsheet_priorcovid19infection_eng.pdf</p> <p>Để biết các khuyến nghị về tiêm chủng COVID-19, vui lòng truy cập trang web "Có bao nhiêu liều vắc-xin COVID-19 được khuyến nghị cho tôi": https://www.chp.gov.hk/files/pdf/poster_recommend_dose.pdf</p>
4	I got infected in less than 14 days after vaccination. Can I take one less dose of vaccine?	<p>Nói chung, những người đã hồi phục cần một liều ít hơn so với người bình thường. Để tối đa hóa hiệu quả của vắc xin và tăng cường đáp ứng miễn dịch sau khi tiêm vắc xin, cần có khoảng thời gian tối thiểu là 14 ngày giữa một liều và đợt nhiễm COVID-19.</p>

		Những người có khoảng thời gian giữa một liều và thời điểm nhiễm bệnh dưới 14 ngày không nên tiêm ít hơn một liều vắc xin mặc dù đã có đợt nhiễm trùng này. Hồ sơ tiêm chủng vẫn sẽ hiển thị các liều vắc xin đã nhận trước và sau khi nhiễm bệnh.
5	Tôi đã bị nhiễm bệnh hai lần. Tôi có nên tiêm ít hơn hai liều vắc-xin không?	<p>Đối với liều ban đầu, những người đã hồi phục sau nhiều lần nhiễm COVID-19 chỉ nên dùng ít hơn một liều so với những người không bị nhiễm bệnh.</p> <p>Đối với các liều nhắc lại bổ sung, khoảng cách giữa các liều sẽ ít nhất là 180 ngày kể từ liều cuối cùng hoặc thời gian hồi phục sau khi nhiễm COVID-19 (tùy theo thời điểm nào đến sau).</p> <p>Để biết chi tiết về việc tiêm chủng cho những người đã hồi phục, vui lòng tham khảo "Tờ thông tin về tiêm chủng COVID-19 cho những người bị nhiễm COVID-19 trước đó": https://www.chp.gov.hk/files/pdf/factsheet_priorcovid19infection_eng.pdf</p>

(B) Đường dây nóng hữu ích

Liều lượng và khoảng thời gian tiêm vắc-xin được khuyến nghị:	https://www.chp.gov.hk/files/pdf/poster_recommend_dose.pdf
Danh sách các bác sĩ tư nhân đã đăng ký với eHRSS (Hệ thống chia sẻ hồ sơ sức khỏe điện tử) đã sử dụng thuốc kháng vi-rút COVID-19 để quản lý các trường hợp COVID-19:	https://www.coronavirus.gov.hk/pdf/tp_pd_antiviral.pdf

Cập nhật lần cuối: 4.8.2023